



جائزة الاستدامة البيئية  
Environmental Sustainability Award



مركز الملك عبد الله الثاني للتميز  
King Abdullah II Center for Excellence



الدورة الأولى  
٢٠١٤ - ٢٠١٥



جائزة الاستدامة البيئية  
Environmental Sustainability Award

## جائزة الاستدامة البيئية

الدورة الأولى (٢٠١٤ / ٢٠١٥)



تم إصدار هذا الكتيب بدعم من مشروع إعادة استخدام المياه المعالجة والمحافظة على البيئة الممول من  
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID)

المملكة الأردنية الهاشمية  
رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية  
٢٠١٤/١١/٥٣٧٨



## قائمة المحتويات

٤	جائزة الملك عبد الله الثاني للتميز للقطاع الخاص
٥	جائزة الإستدامة البيئية
٥	فئات الجائزة
٥	شروط الاشتراك
٦	آلية الاشتراك
٧	مميزات الحصول على الجائزة
٨	معايير الجائزة
٢٠	الوثائق ذات العلاقة
٢٣	آلية التقييم
٣٠	عملية التقييم
٣١	تعليمات إعداد تقرير الاشتراك
٣٢	تعليمات وإرشادات عامة



## جائزة الملك عبد الله الثاني للتميز للقطاع الخاص

أُسِّسَت جائزة الملك عبد الله الثاني للتميز للقطاع الخاص في عام ١٩٩٩ كأرفع جائزة للتميز على المستوى الوطني، وذلك بهدف تعزيز التنافسية لدى المؤسسات الأردنية عن طريق نشر الوعي بمفاهيم التميز، وإبراز الجهود المتميزة للمؤسسات الوطنية وإنجازاتها في تطوير أنظمتها ومنتجاتها وخدماتها. كما تهدف الجائزة إلى تحفيز مؤسسات القطاع الخاص على المنافسة المحلية والدولية وتحقيق التميز في جميع المجالات، وتبادل الخبرات المتميزة ومشاركة قصص النجاح فيما بينها.

### فئات الجائزة

تمنح الجائزة في كل دورة لمؤسسة فائزة أو أكثر في كل من الفئات التالية:

- المؤسسات الصناعية الكبيرة أو وحداتها الفرعية
- المؤسسات الخدمية الكبيرة أو وحداتها الفرعية
- المؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة
- المؤسسات الخدمية الصغيرة والمتوسطة
- المؤسسات الزراعية والتسويق الزراعي
- المؤسسات التي فازت بالجائزة في دورتين أو أكثر

في الدورة الثامنة (٢٠١٥/٢٠١٤) من جائزة الملك عبد الله الثاني للتميز للقطاع الخاص أطلق المركز وبالتعاون مع وزارة البيئة وبدعم من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID) فئة جديدة هي جائزة الاستدامة البيئية، وتقتصر المشاركة في الدورة الأولى من الجائزة على المؤسسات الصناعية.



## جائزة الإستدامة البيئية

### مقدمة

أنشئت جائزة الاستدامة البيئية لمساعدة مؤسسات القطاع الخاص في تخطيط وتطوير وتنفيذ المنهجيات والعمليات التي من شأنها تعزيز الاستدامة الاقتصادية والبيئية والاجتماعية، وبالتالي التأثير إيجابياً على الاقتصاد والبيئة والمجتمع، كما تساعد الجائزة المؤسسات في زيادة ميزتها التنافسية وأدائها المالي وإدارة المخاطر وفرصها التسويقية وتعزيز صورتها كمؤسسة صديقة للبيئة وتعزيز الوعي العام بمواضيع التلوث الصناعي وأهمية الحفاظ على الموارد، وقد جاءت جائزة الإستدامة البيئية لتكريم المؤسسات المتميزة بأدائها البيئي.

### فئات الجائزة

تمنح الجائزة في كل دورة عن ثلاث فئات حسب حجم المؤسسة، وتقتصر المشاركة في الدورة الأولى على القطاع الصناعي:

- المؤسسات الصناعية الكبيرة أو وحداتها الفرعية (عدد العاملين ٢٥٠ أو أكثر).
- المؤسسات الصناعية المتوسطة (عدد العاملين ٥٠-٢٤٩).
- المؤسسات الصناعية الصغيرة (عدد العاملين ١٠-٤٩).

### شروط الاشتراك

- يجب أن تستوفي المؤسسة الراغبة بالمشاركة في الجائزة الشروط التالية:
- أن تكون المؤسسة أردنية ومسجلة قانونياً لدى وزارة الصناعة والتجارة والتموين.
- لديها نشاط متواصل وموثق خلال السنوات الثلاث الماضية على الأقل.
- تتمتع بأداء مالي جيد بشكل عام.



يستثنى من المشاركة في الجائزة كل من:

- شركات التبغ والكحول.
- المؤسسات العاملة في قطاع المنتجات والمعدات العسكرية.

### آلية الاشتراك

- تقوم المؤسسة الراغبة بالاشتراك في الجائزة بتعبئة نموذج الإشتراك، حسب الموعد المحدد لذلك.

### الوثائق المطلوبة هي:

- ١- صورة عن شهادة تسجيل المؤسسة.
  - ٢- شكل أو رسم يوضح الهيكل التنظيمي للمؤسسة.
  - ٣- إذا كانت المؤسسة المتقدمة جزءاً من مؤسسة أكبر يجب إرفاق رسم الهيكل التنظيمي الذي يوضح علاقة الوحدة الفرعية بالمؤسسة الأم.
  - ٤- ملخص للقوائم المالية (ميزان المراجعة، قائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية) لآخر ثلاث سنوات.
- يقوم المركز بإرسال كتب رسمية بإمكانية المشاركة أو عدم الإمكانية لتقوم من بعدها المؤسسة بإعداد تقرير الاشتراك لإرساله مع الوثائق المطلوبة حسب الموعد المحدد لذلك.
  - للمؤسسات المشاركة الحق في طلب عدم ذكر إسمها في حال عدم الحصول على الجائزة.
  - رسوم المشاركة هي (٢٥٠) ديناراً أردنياً.



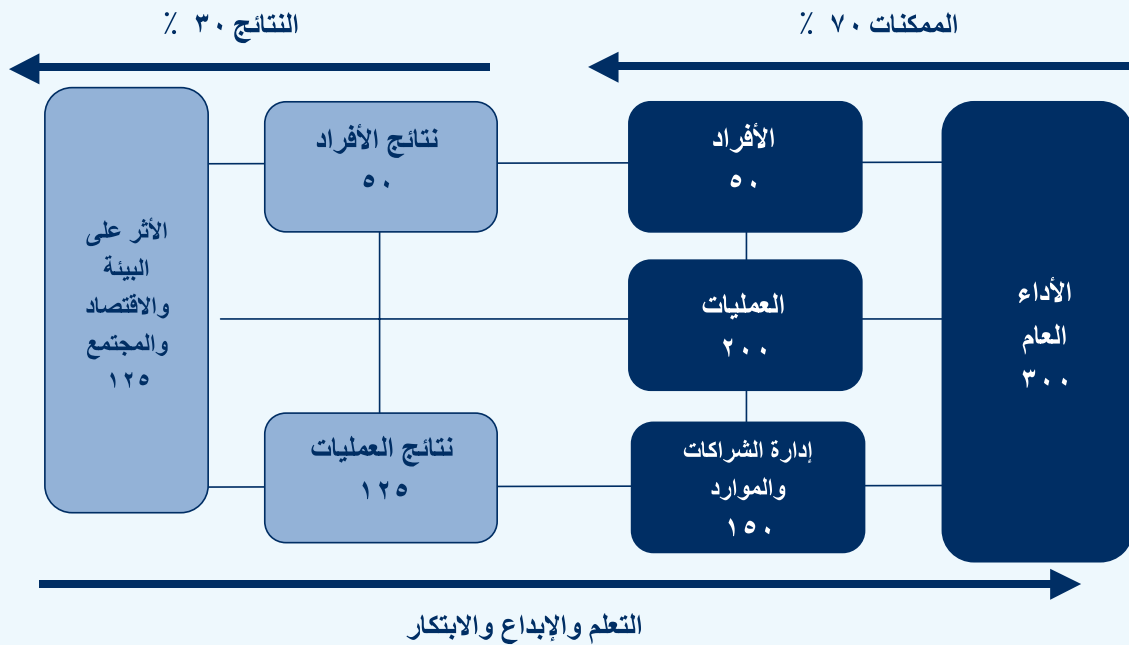
## مميزات الحصول على الجائزة

- ١- تحصل المؤسسة الفائزة على تذكار للجائزة ويتم الإعلان عن المؤسسات الفائزة في حفل يقام لهذه الغاية.
- ٢- زيادة فرص المؤسسة للانتفاع من صندوق البيئة التابع لوزارة البيئة لتطوير و/أو تطبيق الحلول لمعالجة المشاكل البيئية.
- ٣- الاستفادة من تسهيل وتسريع إجراءات الترخيص والموافقة البيئية وتصنيف المؤسسة الفائزة منشآت ذات خطورة منخفضة على البيئة وتقليل عدد زيارات التفتيش البيئي.
- ٤- يحق للمؤسسة الفائزة وضع شعار الجائزة الذي يحدده المركز على وثائقها ومطبوعاتها وموقعها الإلكتروني وفي الحملات الإعلانية لغاية إعلان نتائج الدورة التالية.
- ٥- يقوم المركز بنشر قصص نجاح المؤسسات الفائزة بالجائزة على الموقع الإلكتروني للمركز والجائزة بهدف نشر وتعميم الفائدة وترويج فوز هذه المؤسسات.
- ٦- تقوم المؤسسات الفائزة بالجائزة بعرض قصص نجاحها واستعراض أداؤها المتميز ومشاركتها مع المؤسسات الأخرى من خلال الندوات والدورات التدريبية التي تعقد للتعريف بالجائزة والمؤتمرات ذات العلاقة.





## معايير الجائزة



الشكل رقم (١): نموذج الجائزة



## معايير الجائزة

### ا. الأداء العام

تعمل المؤسسات التي تتحلّى بحس المسؤولية على الأخذ بعين الاعتبار تطبيق معايير الاستدامة في كافة جوانب عملها، وبحيث تتمكن من تنفيذ عملياتها ونشاطاتها وتحقيق النتائج المطلوبة دون التأثير سلباً على قدرة الأجيال القادمة في الحصول على احتياجاتها من الموارد الطبيعية، وتعمل على التخطيط لأعمالها ونشاطاتها بشكل يحقق التوازن بين استهلاكها للموارد الطبيعية من ناحية وبين الحفاظ على هذه الموارد لاستخدامها في المستقبل من ناحية أخرى.

بشكل عام تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الإستدامة البيئية على:

- تقييم أداؤها الحالي البيئي وكيفية انعكاسه على أداؤها الاقتصادي والمجتمعي .
- تضمين كافة معايير الاستدامة البيئية في خططها الاستراتيجية والتشغيلية .
- تطوير الإطار التنظيمي لتحقيق أهدافها وخطتها البيئية.

### ا. تقييم الأداء الحالي

تعمل المؤسسات على تقييم أداؤها الحالي الداخلي والخارجي مقارنة بالسياسات والاستراتيجيات والتشريعات والمواصفات الوطنية المتعلقة بالمياه والطاقة وعناصر البيئة المختلفة بالإضافة إلى تقييم كيفية إنعكاس ذلك على تحقيق التنمية الاقتصادية وتنمية المجتمع بشكل عام والمجتمع المحلي بها بشكل خاص.



بشكل عام تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الإستدامة البيئية على:  
تقييم الأداء الحالي للمؤسسة داخلياً وخارجياً وفقاً للمحاور التالية:

#### ■ الأداء البيئي

- تقييم أثر عملياتها على المياه من حيث مصادرها ومن حيث الاستهلاك والاستخدام والمعالجة وإعادة الاستخدام.
- تقييم أثر عملياتها على الطاقة من حيث مصادرها واستهلاكها واستخدامها لمصادر الطاقة البديلة/ المتجددة.
- تقييم أثر عملياتها على عناصر البيئة المختلفة (نسبة الانبعاثات الكربونية والغبار، الضجيج، التربة).
- تقييم أثر عملياتها من حيث حجم النفايات وأنواعها وطرق معالجتها والتخلص منها وإعادة استخدامها.
- تقييم أثر عملياتها وأنشطتها المختلفة على التنوع الحيوي.

#### ■ الأداء الاقتصادي

- أثر ما تقوم به على تنمية الاقتصاد الأخضر وخاصة فيما يتعلق بالصناعة المحلية وتوفير فرص العمل وخاصة بالنسبة للأردنيين.
- أثر ما تقوم به على تنمية الاقتصاد الوطني من حيث حجم الصادرات والاستثمارات.

#### ■ الأداء المجتمعي

- تقييم كيفية صنع القرارات وإعداد التقارير من حيث الشفافية وتجنب تضارب المصالح في جميع عملياتها ووظائفها والتي لها أثر على الاستدامة البيئية.
- تقييم مدى امتثالها للتشريعات والمواصفات الوطنية ذات الصلة مع إلقاء اهتمام خاص لتلك ذات الصلة بالبيئة.
- تقييم مدى مشاركة المجتمع المحيط في القرارات والنشاطات التي تؤثر على البيئة والمجتمع.
- تقييم أثر عملياتها وأنشطتها الداخلية والخارجية على البيئة والمجتمع المحلي الموجود في البيئة المحيطة بمواقعها المختلفة.



- تقييم كيف تضمن مشاركة المجتمع بالقرارات والنشاطات التي لها أثر على البيئة.
- تقييم ما تقوم به لتوعية ودعم وتنمية قدرات المجتمع العام والمجتمع المحلي الموجود في البيئة المحيطة في مجال المحافظة على البيئة واستدامتها.

## ١,٢ التخطيط

تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الاستدامة البيئية على تطوير ومراجعة الاستراتيجيات الخاصة بها لضمان تحقيق معايير الاستدامة البيئية بأعلى مستوى من القيادة والإدارة لتكفل تحقيق السياسات والاستراتيجيات الوطنية المتعلقة بها ضمن نطاق عمل هذه المؤسسات، وهذا يشمل وضع رؤية ورسالة واضحتين تبين توجهات المؤسسة نحو الاستدامة البيئية ووضع وتحديد الأهداف وخطط العمل التي من شأنها أن تشكل قاعدة للتحسين والسماح للإبداع والابتكار في أداء المؤسسة المستدام.

بشكل عام تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الاستدامة البيئية على:

- ضمان تطوير رؤيتها ورسالتها بشكل يوضح لكافة الجهات المعنية توجهات المؤسسة نحو تحقيق معايير الاستدامة البيئية.
- ضمان الاستفادة من نتائج تقييم أدائها الحالي في وضع الأهداف والمبادرات والمؤشرات وخطط العمل التي تعكس التزام المؤسسة لأداء دور فعال في تحقيق استدامة بيئية على المستوى الوطني بحيث يتم تحديد مستهدفات منطقية ومدروسة تتواءم مع الخطة الاستراتيجية للمؤسسة.
- ضمان تسلسل وتكامل المؤشرات والأهداف المنشودة في جميع أنحاء المؤسسة في الخطط والإجراءات والمهام عموماً.
- مراقبة وتقييم الأداء وتحديد معوقات تحقيق الاستدامة البيئية وتنفيذ الإجراءات التصحيحية حسب الحاجة.



### ١,٣ تطوير وتطبيق الإطار التنظيمي الذي يحقق الاستدامة البيئية

تعمل المؤسسات على تطوير وتطبيق الإطار التنظيمي الذي يمكنها من تحقيق الاستدامة البيئية وينعكس ذلك في السياسات والأنظمة التي تعتمدها المؤسسة لضمان الامتثال للتشريعات والتنسيق عبر القطاعات المختلفة لتحديد واتخاذ القرارات المتعلقة بالأداء البيئي للمؤسسة والتي من شأنها التأثير على مصالح ورضى الأطراف الأخرى المعنية.

بشكل عام تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الاستدامة البيئية على:

- ضمان تنظيم عملية صنع القرار وإعداد التقارير المتعلقة بأنشطتها التي لها أثر على البيئة بشفافية وتجنب أي تضارب في المصالح في جميع عملياتها ووظائفها.
- ضمان الامتثال للتشريعات ذات الصلة بحماية واستدامة البيئة.
- ضمان المشاركة الفعالة للمجتمع في اتخاذ القرارات التي تؤثر على البيئة وسلامة المجتمع.
- ضمان الشفافية في الإبلاغ عن الأداء البيئي للمؤسسة لجميع الجهات المعنية بما في ذلك وزارة البيئة والجمهور بشكل عام.
- تحديد وتطبيق الإجراءات التصحيحية والوقائية اللازمة لتصويب وضعها وأدائها البيئي على أساس التغذية الراجعة من الجهات المعنية بحماية البيئة واستدامتها.
- وضع الخطط اللازمة للتعامل مع الآثار السلبية على البيئة والتي من المحتمل أن تنجم عن أية حوادث أو حالات طارئة تواجه المؤسسة أثناء تنفيذها لعملياتها وأنشطتها المختلفة.

### ٢. العمليات

العمليات هي الجزء الجوهري والرئيسي لكافة المؤسسات لذلك فإنه على المؤسسات ضمان دمج أهداف الاستدامة البيئية والبرامج والمشاريع والأنشطة التابعة لها في كافة الإجراءات والعمليات الرئيسية والمساندة الخاصة بها وفي كافة التحسينات والعمليات الجديدة التي تقوم بها.

وبشكل عام تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الاستدامة البيئية على:



- تصميم وتنفيذ عملياتها بفعالية وكفاءة بحيث تضمن الحد من أو تقليل أثارها السلبية على البيئة والصحة والسلامة.
- تبني أفضل الممارسات العالمية عند تطوير الإجراءات والأنظمة اللازمة لتنفيذ عملياتها وانشطتها بشكل يحقق معايير الاستدامة البيئية ومعايير الصحة والسلامة مثل ISO 14001 و ISO 18001
- ضمان اعتماد أفضل التكنولوجية والتقنيات المتاحة (BAT: Best Available Technology) عند تصميم خطوط إنتاجها أو أنظمتها المختلفة.
- ضمان تحديد مؤشرات لقياس أداء عملياتها البيئي بحيث تكون مترابطة مع مؤشرات أهدافها الإستراتيجية البيئية والعمل على قياسها بشكل منتظم والاستفادة من النتائج في التحسين والتطوير على أداؤها البيئي.
- ضمان إدراج منهجية خاصة بالمقارنات المعيارية والتعلم للعمليات والنشاطات مع المؤسسات المتميزة بيئياً في العالم لتقليل الأثار السلبية على البيئة المحيطة ومواكبة التطور في باقي الدول وعكسه على عمليات المؤسسة.

### ٣. الأفراد

- للموارد البشرية دور كبير في تحقيق الاستدامة البيئية، وبالتالي فإنه من الضروري أن تضمن المؤسسات أن كافة العاملين لديها على معرفة وفهم واضح لدورهم في تحقيق أهداف الاستدامة البيئية وأن تعمل على تحفيزهم ودعمهم وتمكينهم للمشاركة بفعالية في تحقيقها.
- بشكل عام تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الاستدامة البيئية على:
- ضمان توفر الموارد البشرية الكفؤة التي تستطيع تنفيذ المهام والأنشطة لتحقيق أهداف المؤسسة نحو الاستدامة البيئية.
  - مواءمة الهيكل التنظيمي وخطط الأفراد مع الخطة الإستراتيجية وأهداف الاستدامة البيئية.
  - زيادة وعي موظفيها فيما يتعلق بالاستراتيجيات والأهداف الخاصة بالاستدامة البيئية وضمان فهمهم



- لأهمية أدائهم ودورهم في تحقيقها.
- تطوير أنظمتها الداخلية وتوفير الموارد اللازمة لمساعدة موظفيها على تنفيذ الأنظمة واللوائح والقوانين والإجراءات المرتبطة بها التي تخدم تحقيق أهداف وغايات الاستدامة البيئية.
  - ضمان تحديد أهداف خاصة بالاستدامة البيئية ضمن الأهداف الفردية للموظفين وتقييم أدائهم وفقاً لذلك.
  - تحديد الاحتياجات التدريبية للموظفين وفقاً لأهداف ومبادرات الاستدامة البيئية ووضع وتنفيذ خطط التدريب بناء على ذلك.
  - تشجيع وتحفيز الموظفين على المشاركة بفعالية في تنفيذ الأنشطة والعمليات التي من شأنها تحقيق أهداف الاستدامة البيئية المتعلقة بالبيئة المحيطة والمجتمع.

#### ع. إدارة الشراكات والموارد

من الضروري تحليل وفهم احتياجات وتطلعات الشركاء وخاصة المجتمع والعمل على تحقيقها بشكل متوازن مع مصالح المؤسسة. وينبغي أن يكون النهج العام فعال بما فيه الكفاية لضمان استكمال المعلومات وفهمها واستخدامها كمدخلات في التخطيط وتنفيذ العمليات والأنشطة وبشكل يضمن مشاركة الجهات المعنية بما في ذلك المجتمع المحلي الموجود في البيئة عموماً في القرارات التي تؤثر على سلامة البيئة وسلامتهم.

كما ينبغي على المؤسسات استخدام مواردها بكفاءة وبحكمة، وعليها أن تعير اهتماماً كبيراً لتحقيق التوازن بين الآثار الاقتصادية والبيئية عند شراء واستهلاك مواردها ومعداتها في كل دورة حياتها (الشراء والتوريد والتوزيع والتخلص).



#### ٤,١ إدارة العلاقة مع أصحاب العلاقة المعنيين \*

بشكل عام تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الاستدامة البيئية على:

- تحديد وتصنيف شركائها المعنيين بتحقيق أهداف المؤسسة الموجهة نحو الاستدامة البيئية بما في ذلك المجتمع المحلي الموجود في البيئة المحيطة والمجتمع عامة وتحديد احتياجاتهم وتطلعاتهم وضمان استخدام النتائج عند تطوير أهدافها وخططها وتنفيذ عملياتها.
- تحديد وتنظيم العلاقة مع جميع شركائها بما في ذلك المجتمع بالشكل الذي يضمن استدامة العلاقة معهم ومشاركتهم الفعالة في جميع أنشطتها الموجهة نحو الاستدامة البيئية.
- ضمان التعاون والتنسيق المستمر والفاعل مع كافة الشركاء لتحسين الأداء البيئي للمؤسسة وتطبيق الإجراءات والخطط والتقنيات المحددة للحد من الآثار السلبية لأنشطتها وعملياتها على البيئة.
- ضمان إشراك كافة الشركاء المعنيين والتشاور معهم في القرارات التي تؤثر على مصالحهم وعلى البيئة المحيطة بهم وعلى سلامتهم بشكل عام خاصة عند تطوير أو استحداث عمليات وأنشطة جديدة.
- ضمان إطلاع الشركاء المعنيين على نتائج أداؤها البيئي وخاصة ذلك الذي له أثر على مصالحهم وعلى سلامتهم وسلامة البيئة.
- ضمان التنسيق مع الشركاء المعنيين عند تطوير وتطبيق الخطط اللازمة للتعامل مع الحوادث والحالات التي من الممكن أن تؤثر بشكل سلبي على البيئة والصحة والسلامة.
- إيجاد آليات للتعاون والتنسيق مع الشركاء المعنيين وخاصة الموردين لتحسين أداؤهم البيئي.
- الاستفادة من تجارب أصحاب العلاقة المعنيين في تحقيق الاستدامة البيئية بما ينسجم مع الخطة المعتمدة في المؤسسة.

\* تعريف أصحاب العلاقة المعنيين: الموردين، الشركاء، المؤسسات المعنية من القطاع العام والخاص، المجتمع العام والمجتمع المحلي الموجود في البيئة المحيطة، المؤسسات المعنية بالفحص والاختبار وتقييم المطابقة، مؤسسات المجتمع المدني.





## ٤,٢ إدارة الموارد

- بشكل عام تعمل المؤسسات المتميزة في مجال الاستدامة البيئية على:
- ضمان توفير الموارد اللازمة لتحقيق الأهداف والمبادرات والخطط الخاصة بأداء المؤسسة البيئي.
  - ضمان إيجاد نظام فعال لإدارة واستخدام كافة مواردها بكفاءة وفعالية وخاصة الموارد الطبيعية من مياه وطاقة.
  - تحديد مؤشرات لقياس فعالية وكفاءة استخدام الموارد المتاحة والعمل على قياسها بشكل منتظم والاستفادة من النتائج في التحسين والتطوير لزيادة الفعالية والكفاءة.
  - ضمان تحقيق التوازن بين تأثير الموارد المستخدمة (المواد والمعدات) على البيئة والاقتصاد عند تنفيذ عمليات الشراء والنقل والتخزين والاستخدام والتخلص من كافة الموارد المستخدمة.
  - تبني سياسات وآليات تمكنها من التقليل من حجم ونوع النفايات التي من الممكن أن تسبب آثار سلبية على البيئة بما فيها النفايات المنزلية والصناعية والخطيرة والإلكترونية والطبية بكافة أشكالها الصلبة والسائلة.
  - إيجاد وتطبيق آليات وسياسات لإدارة وصيانة مبانيها ومعدات وأجهزتها بشكل فاعل يقلل من الآثار السلبية على البيئة.
  - تحديد مؤشرات لقياس فعالية وكفاءة استخدام موارد المؤسسة فيما يخص الاستدامة البيئية في محيط العمل والمجتمع من خلال مؤشرات أداء مترابطة مع مؤشرات أهداف المؤسسة الإستراتيجية الخاصة بالاستدامة البيئية والعمل على قياسها بشكل منتظم والاستفادة من النتائج في التحسين والتطوير لزيادة الفعالية والكفاءة.

## النتائج

تعمل المؤسسات على تحديد وتطوير مجموعة من المؤشرات التي تمكنها من قياس مدى تحقيقها لأهدافها البيئية وانعكاساتها على التنمية الاقتصادية والاجتماعية وتعمل على قياسها بشكل منتظم والاستفادة من النتائج في التطوير والتحسين. ومن الممكن أن تشمل النتائج أثر أداء المؤسسة وعملياتها وأنشطتها المختلفة على البيئة والاقتصاد والمجتمع ونتائج تتعلق بأداء عملياتها وبمواردها البشرية.



## ٥. نتائج العمليات

على المؤسسات توفير نتائج تتعلق بأداء عملياتها البيئي ومن الممكن أن تشمل على سبيل المثال نتائج تتعلق بما يلي:

- حجم ونوعية التقنيات المستخدمة لتحسين أداء العمليات البيئي
- مستوى استهلاك الطاقة في عمليات الإنتاج
- مستوى استهلاك الماء في عمليات الإنتاج
- معدل الضجيج الصادر عن عمليات الإنتاج
- مستوى الانبعاثات الغازية والغبار الناتجة عن عمليات الإنتاج
- استخدام المواد الصديقة للبيئة في عمليات الإنتاج
- حجم النفايات الناتجة عن عمليات الإنتاج
- حجم المواد التي يمكن إعادة استخدامها (التدوير)
- حجم النفايات التي يمكن إعادة استخدامها

## ٦. نتائج الأفراد

على المؤسسات توفير نتائج تتعلق بمواردها البشرية ومن الممكن أن تشمل على سبيل المثال نتائج تتعلق بما يلي:

- الكفاءات والمهارات التي تساهم في تحسين الأداء البيئي للمؤسسة
- عدد الدورات التدريبية والتوعوية المعنية بتطوير الأداء البيئي للمؤسسة
- نتائج تقييم أداء العاملين من حيث أدائهم البيئي ونسبة مساهمتهم في تحسين الأداء البيئي للمؤسسة
- المكافآت والحوافز الممنوحة للعاملين نتيجة لمساهمتهم في تحسين الأداء البيئي للمؤسسة



## ٧. الأثر على البيئة والاقتصاد والمجتمع

### ٧,١ الأثر على البيئة

على المؤسسات توفير نتائج تبيّن أثر عملياتها وأنشطتها على البيئة ومن الممكن أن تشمل على سبيل المثال نتائج تتعلق بما يلي:

- معدلات الاستهلاك الكلي للمياه والطاقة
- معدلات الاستهلاك الكلي من المواد التي لها أثر على البيئة مثل الورق والأحبار وغيرها
- مصادر المياه المستخدمة بشكل عام
- مصادر الطاقة والطاقة البديلة المستخدمة بشكل عام
- نوع وكمية النفايات الناتجة عن كافة أنشطة المؤسسة
- نسبة التقليل من النفايات الناتجة عن عمليات المؤسسة ونسبة استغلالها
- معدلات الضوضاء الناتجة عن كافة أنشطة المؤسسة
- نسبة المواد الصديقة للبيئة من المواد الكلية المستخدمة في كافة أنشطة المؤسسة
- نسبة الانبعاثات الغازية الناتجة عن كافة أنشطة المؤسسة بما فيها الناتجة عن عمليات التوريد والنقل والتوزيع
- نسبة المساحات الخضراء التي ترعاها المؤسسة حول منشأتها والأماكن الأخرى
- نسبة المياه المعاد استخدامها بشكل عام
- نسبة مصادر الطاقة المستبدلة بمصادر طاقة بديلة
- نسبة المواد المعاد تدويرها واستخدامها



### ٧,٢ الأثر على الاقتصاد\*

على المؤسسات توفير نتائج تبين أثر عملياتها وأنشطتها البيئية على الاقتصاد ومن الممكن أن تشمل على سبيل المثال نتائج تتعلق بما يلي:

- التوفير في تكاليف استهلاك الطاقة والمياه.
- توفير العائد من إعادة استخدام المياه واستخدام مصادر الطاقة البديلة.
- توفير الأيدي العاملة نتيجة تطبيق عمليات ونشاطات تتعلق بتحسين الأداء البيئي للجهة.
- حجم الصادرات الناتجة عن عمليات المؤسسة نتيجة لتحسين أدائها البيئي.
- نتائج نشاطات المؤسسة في تحسين الأداء البيئي للموردين وشركائها.

### ٧,٣ الأثر على المجتمع

على المؤسسات توفير نتائج تبين أثر عملياتها وأنشطتها البيئية على المجتمع ومن الممكن أن تشمل على سبيل المثال نتائج تتعلق بما يلي:

- النشاطات البيئية الموجهة نحو المجتمع بشكل عام ونحو المجتمع المحيط بشكل خاص
- رأي المجتمع حول الأداء البيئي للمؤسسة (شكر، تكريم)
- شكاوى المجتمع والجهات المعنية الأخرى حول الأداء البيئي للمؤسسة
- مستوى مشاركة المجتمع في القرارات المتعلقة بالأداء البيئي للمؤسسة
- برامج التوعية والتدريب الموجهة نحو رفع مستوى الوعي وقدرات المجتمع بشكل عام والمجتمع المحيط بشكل خاص حول حماية البيئة واستدامتها
- مستوى الامتثال للتشريعات المتعلقة بالمتطلبات والمعايير البيئية
- مستوى التزام المؤسسة بالإبلاغ عن أدائها البيئي للمجتمع والجهات المعنية

\* مع الأخذ بعين الاعتبار التغيرات في أسعار المواد الخام والمياه والطاقة



## الوثائق ذات العلاقة:

الوثائق التي من الممكن أن تقوم المؤسسة بإبرازها للمقيمين خلال الزيارة الميدانية (على سبيل المثال لا الحصر):

### ١ . الأداء العام

- من الممكن تقديم اية دراسات ووثائق تبين كيف تم تقييم الوضع الحالي للمؤسسة ونتائج التقييم مثل:
- منهجيات التقييم والتحليل
- دراسات تقييم الوضع الحالي للمؤسسة تبين نتائج تقييم محاور الاستدامة (المجتمعي والاقتصادي والبيئي)
- دراسات تقييم الاثر البيئي
- دراسات الحد من التلوث ( P2 assessment reports )
- دراسات تحليل البيئة الداخلية والخارجية للمؤسسة

### ١,٢ التخطيط

- وثائق تبين التوجهات الاستراتيجية للمؤسسة نحو تحقيق الاستدامة خاصة في المجال البيئي مثل:
- الرؤية والرسالة
- الأهداف الاستراتيجية الخاصة بمحاور الاستدامة وكيف تم تحديدها
- خطة العمل المبنية على تحليل الفجوات لتحقيق الأهداف
- منهجيات المراقبة والتقييم
- نتائج المراقبة والتقييم
- سجلات التعامل مع الانحرافات



### ١,٣ تطوير وتطبيق الإطار التنظيمي الذي يحقق الاستدامة البيئية

- منهجيات العمل الخاصة بمشاركة المجتمع والتشاور
- منهجيات الاجراءات التصحيحية والوقائية
- منهجيات التعامل مع المخاطر وإدارتها وخطط الطوارئ
- وثائق تثبت التطبيق المنتظم لكافة المنهجيات
- سجلات خاصة بمستوى المطابقة مع التشريعات
- منهجيات التعامل مع اية حالات عدم مطابقة تم اعلام المؤسسة بها من قبل الجهات المعنية الحكومية

### ٢. العمليات

- منهجية ادارة العمليات وتحسينها
- نتائج تحسين أداء العمليات
- وصف للتقنيات المستخدمة ولماذا تم اختيارها
- نظام ادارة البيئة والصحة والسلامة
- مؤشرات قياس أداء العمليات ونتائجها
- منهجية المقارنات المعيارية ونتائج تطبيقها والاستفادة منها

### ٣. الأفراد

- الهيكل التنظيمي
- منهجية التخطيط للموارد البشرية والخطة الناتجة عنها
- الأوصاف الوظيفية
- الخطة التدريبية وسجلات التدريب



- نظام تقييم أداء العاملين وسجلات الأداء
- نظام الحوافز

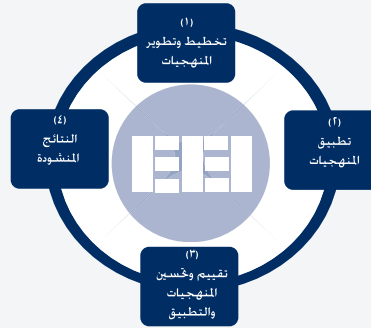
#### ٤ . إدارة الشراكات والموارد

- منهجية إدارة العلاقة مع أصحاب العلاقة المعنيين
- أدوات تطوير العلاقة مع كافة المعنيين
- منهجية وأدوات التشارك والتنسيق والتشاور مع المعنيين
- منهجية وأدوات اطلاع المعنيين على نتائج اداء المؤسسة
- سجلات تبين كيف تمت الاستفادة المتبادلة من العلاقة مع اصحاب العلاقة المعنيين في تحسين اداء كافة الأطراف

#### ٤,٢ إدارة الموارد

- منهجية الشراء والسجلات الخاصة بها
- منهجية ادارة الموارد
- منهجية ادارة العلاقة مع الموردين
- سياسة واليات تبين كيف يتم تصنيف النفايات والتعامل معها
- منهجية الصيانة الوقائية
- مؤشرات قياس فعالية وكفاءة استخدام موارد المؤسسة

## آلية التقييم ٢٠١٣ RADAR® Methodology



الشكل رقم (٢): آلية الرادار

تعتمد آلية تقييم المؤسسات المشاركة في جائزة الاستدامة على آلية الرادار (٢٠١٣) RADAR® Methodology وهي أداة التقييم المستخدمة في نموذج التميز المعتمد لدى المؤسسة الأوروبية لإدارة الجودة EFQM. إن منطق الرادار RADAR هو إطار ديناميكي للتقييم وأداة قوية للإدارة، يقوم بتوفير منهجية منظمة لتقييم أداء أية مؤسسة.

بنظرة عامة، يعبر منطق الرادار RADAR عن حاجة أي مؤسسة إلى:

- تحديد النتائج المنشودة باعتبارها جزء من إستراتيجيتها.
- الإعداد والتخطيط لمجموعة متكاملة من المنهجيات السليمة لتحقيق النتائج المطلوبة حالياً وفي المستقبل.
- تطبيق المنهجيات بطريقة منظمة لضمان تنفيذها.
- تقييم وتحسين المنهجيات المطبقة بناءً على مراقبة وتحليل النتائج المحققة وأنشطة التعلم المستمرة.





لإجراء تحليل سليم يمكن تقسيم عناصر منطوق الرادار RADAR إلى سلسلة من الخصائص، كما هو موضح أدناه:

## تحليل الممكنات (الوسائل) Enablers

العناصر	الخصائص	البيان
المنهجية	سليمة	تعتمد المنهجيات على منطق واضح بناءً على احتياجات المعنيين بالمؤسسة ذوي الصلة، ومبنية على عمليات.
	متكاملة	المنهجيات تدعم الاستراتيجية وترتبط بمنهجيات أخرى ذات الصلة.
التطبيق	منفذ	تم تنفيذ المنهجيات في جميع النواحي ذات الصلة كل في حينه.
	منظم	يتم التنفيذ بشكل منظم ويتيح للمؤسسة المرونة وسرعة التكيف المؤسسي.
التقييم والتحسين	القياس	يتم قياس فاعلية وكفاءة المنهجيات وتطبيقها بشكل مناسب.
	التعلم والإبداع	يتم استخدام التعلم والإبداع لإنتاج فرص التحسين أو الإبداع.
	التحسين والإبتكار	يتم استخدام مخرجات القياس والتعلم والإبداع لتقييم التحسينات والابتكارات ووضعها حسب الأولوية وتنفيذها.



## تحليل النتائج Results

العناصر	الخصائص	البيان
مدى الصلة وسهولة الاستخدام	النطاق ومدى الصلة	تم تحديد مجموعة متلاحمة من النتائج، بما فيها النتائج الرئيسية، التي تستعرض أداء المؤسسة وفق استراتيجيتها وغاياتها واحتياجاتها وتوقعات المعنيين بالمؤسسة ذوي الصلة.
	مدى الصحة	النتائج حديثة ودقيقة ويمكن الإعتماد عليها.
	التصنيف	يتم تصنيف النتائج بشكل مناسب لتقديم فهماً معمقاً.
الأداء	الاتجاهات	اتجاهات إيجابية أو المحافظة على أداء جيد على مدى ثلاث سنوات على الأقل.
	الأهداف (المستهدفات)	يتم تحديد أهداف كما يتم تحقيقها للنتائج الرئيسية بشكل مستمر، وذلك وفق الغايات الاستراتيجية.
	المقارنات	يتم إجراء مقارنات للنتائج الرئيسية وتكون إيجابية، وذلك وفق الغايات الاستراتيجية.
	الثقة	بناءً على ما تم تأسيسه من علاقات السبب والأثر يمكن الوثوق بالمحافظة على مستويات الأداء في المستقبل.



## آلية التقييم الرادار RADAR للممكّنات (الوسائل)

يتم استخدام مصفوفة الممكّنات لتحليل المنهجيات الخاصة بمعايير الممكّنات (الوسائل):

- الأداء العام
- العمليات
- الأفراد
- إدارة الشراكات والموارد

## تطبيق مصفوفة الممكّنات

- بناءً على الأدلة المتوفرة، قم بتطبيق جزء رادار RADAR المتعلق بالممكّنات على مجموعة المنهجيات التي تم تبنيها.
- يشمل الرادار RADAR إرشادات حول ما نتوقع أن تستعرضه المؤسسة.
- يجب ألا تزيد الدرجة الكلية عن تلك الخاصة بتطوير المنهجيات. مثلاً، إذا كانت المنهجيات غير سليمة ولا تغطي كل المعيار الفرعي، فإنه مهما تم وضع درجات لبقية الخصائص فإن الدرجة ستكون محددة بسقف درجة سلامة المنهجيات.



المنهجية	البيان	عدم القدرة على العرض	قدرة محدودة على العرض	قدرة على العرض	قدرة كاملة على العرض	يعتبر نموذجاً عالمياً يحتذى به
سليمة	تعتمد المنهجيات على منطق واضح، بناءً على احتياجات المعنيين بالمؤسسة ذوي الصلة، ومبنية على عمليات.					
متكاملة	المنهجية تدعم الاستراتيجية وترتبط بمنهجيات أخرى ذات الصلة.					
التطبيق	البيان	عدم القدرة على العرض	قدرة محدودة على العرض	قدرة على العرض	قدرة كاملة على العرض	يعتبر نموذجاً عالمياً يحتذى به
منفذ	تم تنفيذ المنهجية في جميع النواحي ذات الصلة كل في حينه.					
منظم	يتم التنفيذ بشكل منظم ويتيح للمؤسسة المرونة وسرعة التكيف.					
التقييم والتحسين	البيان	عدم القدرة على العرض	قدرة محدودة على العرض	قدرة على العرض	قدرة كاملة على العرض	يعتبر نموذجاً عالمياً يحتذى به
القياس	يتم قياس فاعلية وكفاءة المنهجية وتطبيقها بشكل مناسب.					
التعلم والإبداع	يتم استخدام التعلم والإبداع لإنتاج فرص التحسين أو الابتكار.					
التحسين والابتكار	يتم استخدام مخرجات القياس والتعلم والإبداع لتقييم التحسينات والابتكارات ووضعها حسب الأولوية وتنفيذها					
الدرجة		٪٠	٪٢٥	٪٥٠	٪٧٥	٪١٠٠



## آلية التقييم الرادار RADAR للنتائج

يتم استخدام مصفوفة النتائج لتحليل النتائج الخاصة بمعايير النتائج:

- نتائج العمليات
- نتائج الأفراد
- الأثر على البيئة والاقتصاد والمجتمع

## تطبيق مصفوفة النتائج

- بناء على الدلائل المتوفرة، قم بتطبيق جزء رادار RADAR المتعلق بالنتائج على مجموعة النتائج المستخدمة.
- يشمل الرادار RADAR إرشادات حول ما نتوقع أن تستعرضه المؤسسة.
- يجب ألا تزيد الدرجة الكلية عن تلك الخاصة بالنطاق ومدى الصلة للنتائج المتوفرة. مثلاً، إذا كان نطاق النتائج المتوفرة لا يغطي كل المعيار الفرعي حسب الغايات الإستراتيجية للمؤسسة، فإن الدرجة النهائية ستكون محددة بسقف الدرجة الممنوحة للنطاق ومدى الصلة.



مدة الصلة وسهولة الاستخدام	البيان	عدم القدرة على العرض	قدرة محدودة على العرض	قدرة على العرض	قدرة كاملة على العرض	يعتبر نموذجاً عالمياً يحتذى به
النطاق ومدى الصلة	تم تحديد مجموعة متلاحمة من النتائج، بما فيها النتائج الرئيسية التي ستعرض أداء المؤسسة وفق استراتيجيتها وغاياتها واحتياجات وتوقعات المعنيين بالمؤسسة ذوي الصلة					
مدى الصحة	النتائج حديثة ودقيقة ويمكن الاعتماد عليها.					
التصنيف	يتم تقسيم النتائج بشكل مناسب لتقديم فهمها معمقاً					
الأداء	البيان	عدم القدرة على العرض	قدرة محدودة على العرض	قدرة على العرض	قدرة كاملة على العرض	يعتبر نموذجاً عالمياً يحتذى به
الاتجاهات	اتجاهات إيجابية أو المحافظة على أداء جيد على مدى ٣ سنوات.					
الأهداف	يتم تحديد الأهداف كما يتم تحقيقها للنتائج الرئيسية بشكل مستمر، وذلك وفق الغايات الاستراتيجية.					
المقارنات	يتم إجراء مقارنات للنتائج الرئيسية وتكون إيجابية، وذلك وفق الغايات الاستراتيجية.					
الثقة	بناءً على ما تم تأسيسه من علاقات السبب التأثير، يمكن الوثوق بالمحافظة على مستويات الأداء في المستقبل					
الدرجة		٠%	٢٥%	٥٠%	٧٥%	١٠٠%

عند الإجابة على معايير الممكنات ومعاييرها الفرعية، يجب على المؤسسة تغطية كل من (المنهجية، التطبيق، التقييم والنحسين)، فيما يجب تغطية كل من (المنطية، الهدف، المقارنة والعلاقة السببية) عند الإجابة على النتائج.



## آلية إحتساب ووضع الدرجات والعلامات

يتم استخدام آلية التقييم الرادار RADAR للتقييم والإدارة في وضع الدرجات للمؤسسات المتقدمة للجائزة إن المبدأ الرئيسي لإستخدام الرادار RADAR هو أنه عندما يتحسن أداء المؤسسة عبر الزمن، فإن درجتها إزاء النموذج سترتفع. تم تخصيص ٧٠٪ من الدرجات للممكنات (الوسائل) وتخصيص ٣٠٪ منها للنتائج، مما يضمن للمؤسسة القدرة على استدامة أداؤها في المستقبل عندما يتم تقييم مؤسسة باستخدام مصفوفة الرادار، فإن كل معيار من المعايير له وزن خاص وذلك لاحتساب الدرجة النهائية الممنوحة.

## عملية التقييم

- تقوم المؤسسة المشاركة بالإجابة على أسئلة معايير الجائزة وتضمينها في تقرير الاشتراك وإرفاق الوثائق المطلوبة وإرسالهم للمركز في الموعد المحدد لذلك.
- يقوم أعضاء فريق التقييم بدراسة تقرير المؤسسة ومن ثم يقوم المركز بترتيب موعد للزيارة الميدانية ليتسنى للمقيمين تقييم المؤسسة المشاركة وتقييم الوضع على أرض الواقع، كما توفر الزيارة الميدانية فرصة للمؤسسة لإبراز أمور أخرى لديها.
- بعد مرحلة الزيارة الميدانية يقوم المقيمون برفع العلامات النهائية للمركز ويتم تشكيل هيئة محكمين متخصصة للاطلاع على النتائج لكافة الجهات المشاركة وتقوم الهيئة بعد ذلك إما باعتماد العلامات او تعديلها إذا دعت الضرورة.
- يتم رفع النتائج للجنة التوجيهية والتي تقوم بدورها بالتنسيق لمجلس أمناء المركز لتحديد المؤسسات الفائزة.



## تعليمات إعداد تقرير الاشتراك متطلبات الشكل العام (التنسيق)

- ١- يمكن كتابة تقرير الاشتراك باللغة العربية أو الإنجليزية.
- ٢- حجم الصفحات: الحجم القياسي لورق A4 (٢١٠x٢٩٧ ملم).
- ٣- حجم الأحرف (١٢) عند الكتابة بأي من اللغتين العربية أو الإنجليزية.
- ٤- للطباعة باللغة العربية يتم استخدام الخط Simplified Arabic وللطباعة باللغة الإنجليزية يتم استخدام الخط Times New Roman
- ٥- المسافة بين الأسطر: مفرد (Single).
- ٦- يجب أن تكون صفحات النص مرتبة بطريقة عمودية (Portrait).
- ٧- في حال استخدام اللغة العربية يجب ألا يزيد عدد السطور في كل صفحة عن (٣٠) سطراً.
- ٨- في حال استخدام اللغة الانجليزية يجب ألا يزيد عدد السطور في كل صفحة عن (٤٥) سطراً.
- ٩- يجب ألا تقل الحواشي عن (١) إنش من الأعلى والأسفل، و(١,٢٥) إنش من الجانبين.
- ١٠- يجب ترقيم كافة صفحات التقرير.
- ١١- يتم ترقيم الإجابات حسب المعايير الرئيسة والمعايير الفرعية.
- ١٢- يجب تجميع جميع أجزاء التقرير وتثبيتها بطريقة تمنع انفصال الصفحات أثناء تداول التقرير.
- ١٣- يجب أن تحتوي صفحة الغلاف على اسم المؤسسة المشاركة وشعارها باللغة العربية أو الإنجليزية، واسم الجائزة ودورها «جائزة الاستدامة البيئية – الدورة الأولى (٢٠١٤/٢٠١٥)» وفئة الاشتراك في الجائزة وتاريخ تسليم تقرير الاشتراك.
- ١٤- تقوم المؤسسة المشاركة بتزويد إدارة المركز بثلاث نسخ ورقية منفصلة من تقرير الاشتراك، بالإضافة إلى قرص مدمج (CD).





## تعليمات وإرشادات عامة

- ١- يفضل أن تقوم المؤسسة المشاركة بالجائزة بإعداد تقرير الاشتراك من خلال تشكيل فريق من العاملين في المؤسسة، وأن يقوم هذا الفريق بدراسة وإفنية لكافة محتويات كتيب الجائزة.
- ٢- تهدف الجائزة إلى توفير تقرير تقييمي شامل حول المؤسسة المشاركة لتعمل المؤسسة بالتالي على إبراز نقاط القوة والتركيز على فرص التحسين. لذلك لا بد أن تكون الإجابات دقيقة وصحيحة لأن ورود معلومات غير ذلك سيؤدي إلى ضعف محتويات التقرير التقييمي.
- ٣- يجب أن تكون المعلومات الواردة في تقرير الاشتراك واضحة ودقيقة، كما يجب توفير أدلة واقعية وأمثلة عملية بالإضافة إلى إحصائيات رقمية حديثة ووثائق مدعمة.
- ٤- عدد أوراق تقرير الاشتراك (١٥ ورقة) وتتم الكتابة على وجهي الورقة بحيث يصبح عدد الصفحات ثلاثون (٣٠) صفحة.
- ٥- يتم عرض النتائج المطلوبة ضمن الصفحات المحددة لتقرير الاشتراك، ويمكن عرض النتائج باستخدام الرسوم البيانية والجداول لتوضيح المستهدفات والنمطية والمقارنات.
- ٦- نظراً لتحديد الحد الأقصى لعدد صفحات الإجابة، فإن على المؤسسة المشاركة ترتيب أولوياتها والتركيز على ذكر النقاط الأكثر أهمية مع تجنب الإطالة أو ذكر نقاط غير هامة.
- ٧- على المؤسسة المشاركة أن تبدأ تقرير الاشتراك بتقديم نبذة عن المؤسسة تشتمل على معلومات عن المؤسسة ومنتجاتها/خدماتها وهيكلها التنظيمي وبرامجها وأهدافها وفلسفتها وأسواقها وعملائها ومورديها ومنافسيها الرئيسيين، بالإضافة إلى التشريعات والقوانين التي تحكم عمل المؤسسة (يجب ألا يزيد عدد صفحات النبذة عن ثلاث صفحات).
- ٨- يندرج تحت كل من المعايير السبعة الرئيسة عدد من المعايير الفرعية والتي يتضمن كل منها عدة نقاط استرشادية. يرتبط كثير من هذه النقاط الاسترشادية بالمفاهيم الأساسية المذكورة سابقاً بشكل مباشر. إن استخدام هذه النقاط الاسترشادية ليس إلزامياً، حيث أن المقصود منها ضرب أمثلة للمساعدة على شرح المعيار الفرعي.



- ٩- تقوم المؤسسة المشاركة بتوفير مكان لأعضاء هيئة المقيمين عند زيارة المؤسسة ويتم توفير الوثائق المطلوبة في هذا المكان، كما يمكن لفريق المقيمين طلب أية وثائق أخرى إذا استدعى التقييم ذلك.
- ١٠- يحق لفريق المقيمين التأكد من صحة المعلومات الواردة في تقرير الاشتراك خلال الزيارة الميدانية.
- ١١- يقوم أعضاء فريق المقيمين بطلب الموظفين للمقابلة حسبما هو مذكور في أجددة الزيارة الميدانية إضافة إلى أي موظف يرى المقيمون ضرورة مقابلته عند إجراء التقييم.
- ١٢- يقوم المركز بالتنسيق مع ضابط ارتباط المؤسسة المشاركة بهدف تحديد أيام الزيارة الميدانية لفريق التقييم.
- ١٣- لا يتم احتساب صفحة الغلاف وقائمة المحتويات والهيكل التنظيمي والنبذة عن المؤسسة والمصطلحات والاختصارات وقائمة المرفقات الإضافية ضمن صفحات التقرير.
- ١٤- يتم التعامل مع كافة المعلومات الواردة لمركز الملك عبد الله الثاني للتميز بسرية تامة وتشمل تقرير الاشتراك وجميع الوثائق التي تقدمها المؤسسة والمعلومات التي يتم الاطلاع عليها خلال الزيارة الميدانية. ولا يتم استخدام هذه المعلومات إلا من قبل هيئة المقيمين وإدارة المركز ولأغراض التقييم فقط، وتكون محل عنايتهم واهتمامهم.





10. The assessors team are entitled to verify the information stated in the Participation report during the site visit.
11. Members of the assessors team may request to interview employees as stated on the site visit's agenda as well as any employee deemed necessary to interview by the assessors during the assessment process.
12. The Center coordinates with the participating organization's liaison officer in order to set the days of the site visit by the assessors' team.
13. The pages of the cover, the list of contents, the organizational structure, the overview of the organization, the glossary of terms and abbreviations and the additional list of attachments are not counted as part of the Report.
14. All information received by the King Abdullah II Center for Excellence shall be handled with confidentiality, inclusive of the Participation report, all documents submitted by the organization, and all information viewed during the site visit. This information shall not be used except by the Assessors Panel and the Center's management for assessment purposes only and shall be handled with the utmost care and attention.



## General Instructions and Guidelines

1. It is preferred that the participating organization prepares the Participation report through a team of its employees and for this team to study well the contents of the guideline.
2. The Award aims to provide a comprehensive assessment report about the participating organization so that the organization will be able to highlight its strengths and focus on the areas for improvement. Therefore, the answers must be accurate and truthful; otherwise the assessment report will yield weak content.
3. The information in the Participation report must be clear and accurate, in addition to providing realistic evidences and practical examples as well as recent statistics and supporting documents.
4. Number of the participation report papers are (15) and the printing must be on two sides where the total will be (30) pages.
5. The results have to be presented in the participation report pages and can be shown by using graphs and tables to show the targets, trends and comparisons.
6. In view of the specified maximum number of pages for answers, the participating organization must prioritize and focus on the most important points while avoiding long and general answers.
7. The participating organization must begin the Participation report with an overview of the organization that includes information about the organization, its products/services, its organizational structure, programs, objectives, philosophy, markets, customers, suppliers, and main competitors, as well as the legislations and laws that govern the work of the organization (the number of pages for the overview must not exceed three pages).
8. Under each of the seven main criteria, there are several sub-criteria, each of which includes a number of factors , using these factors is not a must as they aim at giving example to explain the sub-criteria.
9. The participating organization must provide a venue for the members of the Assessors Panel upon their visit to the organization and must make the required documents available at that venue. The team of assessors may request any other documents deemed necessary.



## **Instructions for Participation Report Preparation**

### **General Format Requirements**

1. The Participation report may be written in Arabic or English.
2. Paper size: standard A4 size (210 x 297 mm).
3. Font size: 12 for either Arabic or English.
4. Font style: "Simplified Arabic" for Arabic typing and "Times New Roman" for English typing.
5. Line spacing: single space.
6. The pages must be arranged in "Portrait" orientation.
7. In the case of Arabic typing, the number of lines per page must not exceed 30.
8. In the case of English typing, the number of lines per page must not exceed 45.
9. The margin must not be less than (1) inch from the top and bottom and (1.25) inch from the left and right.
10. Report pages must be numbered.
11. Answers must be numbered according to the main criteria and the sub-criteria.
12. All components of the Report must be securely combined to prevent separation during handling.
13. The cover page must include the name of the applicant organization, its logo in English or Arabic, the name of the Award and its cycle, "Environmental Sustainability Award - First Cycle (2014/2015)", and the date of participation report submission.
14. Applicant organization provides the Center with three separated hardcopies of the Participation report and a CD.



## Scoring for the EFQM Excellence Model

The RADAR Assessment and Management tool is the evaluation method used to score applications for the Award

The underlying principle for scoring using the RADAR is that when an organization's performance improves over time, their score against the Model will increase. 70% of the points available are allocated to the Enablers and 30% are allocated to the results. This is to ensure the organization has the capability to sustain this performance into the future.

When an organization is scored using the RADAR matrix, weights are given to each of the criteria to calculate the number of points awarded.

### Assessment Process

- The participating organizations answer the Award's criteria and submits the participation report, with the supporting documents, to the Center by the deadline set.
- The assessment team studies the organizations report then the Center arranges for a site visit to the organization in order for assessors to verify what was stated in the participation report, as well as to formulate a clearer and more comprehensive view about it.
- Following the site visit, the team sends the final score to the Center who forms a specialized jury to discuss the final scores for all participants then the jury approves the scores or recommends amendments if necessary.
- Results are then sent to Steering Committee that raises them to the Board of Trustees to decide on the winners.



Relevance & Usability	Guidance	Unable to demonstrate	Limited ability to demonstrate	Able to demonstrate	Fully able to demonstrate	Recognised as Global Role Model
Scope & Relevance	A coherent set of results, including key results, are identified that demonstrate the performance of the organisation in terms of its strategy, objectives and the needs and expectations of the relevant stakeholders.					
Integrated	Results are timely, reliable & accurate.					
Segmentation	Results are appropriately segmented to provide meaningful insights.					
Performance	Guidance	Unable to demonstrate	Limited ability to demonstrate	Able to demonstrate	Fully able to demonstrate	Recognised as Global Role Model
Trends	Positive trends or sustained good performance over at least 3 years.					
Targets	Relevant targets are set and consistently achieved for the key results, in line with the strategic goals.					
Comparisons	Relevant external comparisons are made and are favourable for the key results, in line with the strategic goals.					
Confidence	There is confidence that performance levels will be sustained into the future, based on established cause & effect relationships.					
Scale		0%	25%	50%	75%	100%
Overall Score						

When answering the enablers criteria and sub-criteria, the organization should cover each of (approach, implementation, assessment and refinement), while it should cover each of (trend, target, comparisons and confidence when answering the results criteria.





## **RADAR for Results**

The Results matrix is used to support the analysis of the results within the four Results criteria:

- Operations Results
- People Results
- Impact on the Environment, Economy and Society

## **Results Matrix**

- Based on all the evidence available, apply the Results RADAR to the set of results used.
- RADAR contains guidance on what we expect the organization to demonstrate.
- The overall score cannot exceed that of the “Scope and Relevance” of the results available. For example, if the scope of the results available does not fully cover the criterion part being assessed, in line with the organization’s strategic goals, the overall score given will be limited to that given to the “Scope and Relevance” of the data available.



Approach	Guidance	Unable to demonstrate	Limited ability to demonstrate	Able to demonstrate	Fully able to demonstrate	Recognised as Global Role Model
Sound	The approaches have a clear rationale, based on the relevant stakeholder needs, and are process based.					
Integrated	The approaches support strategy and are linked to other relevant approaches.					
Deployment		Unable to demonstrate	Limited ability to demonstrate	Able to demonstrate	Fully able to demonstrate	Recognised as Global Role Model
Implemented	The approaches are implemented in relevant areas, in a timely manner.					
Structured	The execution is structured and enables flexibility and organisational agility.					
Assessment & Refinement		Unable to demonstrate	Limited ability to demonstrate	Able to demonstrate	Fully able to demonstrate	Recognised as Global Role Model
Measurement	The effectiveness & efficiency of the approaches and their deployment are appropriately measured.					
Learning & Creativity	Learning & creativity is used to generate opportunities for improvement or innovation.					
Improvement & Innovation	Outputs from measurement, learning & creativity are used to evaluate, prioritise & implement improvements & innovations.					
Scale		0%	25%	50%	75%	100%
Overall Score						



### **RADAR for Enablers**

The Enabler matrix is used to support the analysis of the approaches within the five Enabler criteria:

- Overall Performance
- Operations
- People
- Partnerships and Resources

### **Applying the Enablers Matrix**

- Based on all the evidence available, apply the Enabler RADAR to the set of approaches adopted.
- RADAR contains guidance on what we expect the organization to demonstrate.
- The overall score should not exceed that of the approaches adopted. For example, if the approaches are not sound or do not fully cover the criterion part being assessed, no matter how well all other attributes have been scored, the score given will be limited to that given to the soundness of the approaches.

## Analysis of Results

Elements	Attributes	Guidance
<b>Relevance &amp; Usability</b>	Scope & Relevance	A coherent set of results, including key results, are identified that demonstrate the performance of the organization in terms of its strategy, objectives and the needs and expectations of the relevant stakeholders.
	Integrity	Results are timely, reliable & accurate.
	Segmentation	Results are appropriately segmented to provide meaningful insights.
<b>Performance</b>	Trends	Positive trends or sustained good performance over at least 3 years.
	Targets	Relevant targets are set and consistently achieved for the key results, in line with the strategic goals.
	Comparisons	Relevant external comparisons are made and are favourable for the key results, in line with the strategic goals.
	Confidence	There is confidence that performance levels will be sustained into the future, based on established cause & effect relationships.



**At the highest level, RADAR logic states that an organization needs to:**

- Determine the Results it is aiming to achieve as part of its strategy.
- Plan and develop an integrated set of sound Approaches to deliver the required results both now and in the future.
- Deploy the approaches in a systematic way to ensure implementation.
- Assess and refine the deployed approaches based on monitoring and analysis of the results achieved and ongoing learning activities.

**To help support robust analysis, the RADAR elements can be broken down into a series of attributes, shown below:**

**Analysis of Enablers**

Elements	Attributes	Guidance
<b>Approach</b>	Sound	The approaches have a clear rationale, based on the relevant stakeholder needs, and are process based.
	Integrated	The approaches support strategy and are linked to other relevant approaches.
<b>Deployment</b>	Implemented	The approaches are implemented in relevant areas, in a timely manner.
	Structured	The execution is structured and enables flexibility and organizational agility.
<b>Assessment &amp; Refinement</b>	Measurement	The effectiveness and efficiency of the approaches and their deployment are appropriately measured.
	Learning & Creativity	Learning & creativity is used to generate opportunities for improvement or innovation.
	Improvement & Innovation	Outputs from measurement, learning & creativity are used to evaluate, prioritise and implement improvements & innovations.

## Assessment Methodology

### RADAR<sup>©</sup> Methodology 2013

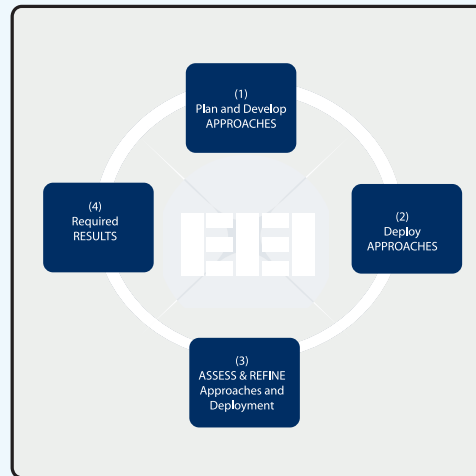


Figure No. (2): The RADAR Logic

The assessment mechanism for organizations participating in the Environmental Sustainability Award is based on RADAR<sup>©</sup> Methodology 2013, which is the tool used in the excellence model at the European Foundation for Quality Management (EFQM).

The RADAR<sup>©</sup> Methodology can be used in several areas, most common among those is what is known as assessment or self-assessment.



- Records shows how has the mutual benefit with the stakeholders involved in improving the performance of all parties

#### **4.2 Resource Management**

- Purchase methodology and its records
- Resource Management methodology
- Suppliers Management Methodology
- Classification of wastes Policy and the method of handling it
- Preventive maintenance methodology
- Measurement indicators for the effective usage of the organization resources.



## **2. Operations**

- Methodology of Operations improvement and management
- Results of improving operations performance
- A description of the techniques used and why they were selected
- Environment, Health and Safety Management System
- Measure indicators the performance of processes and outcomes
- Benchmarking methodology and the results of its appliance and usage

## **3. People**

- Organizational Structure
- HR planning methodology and the plan resulting from it.
- Job descriptions
- Training plan and training records
- Performance Management system and employees records system
- Incentive system

## **4. Partnerships and Resources**

- Stakeholders management methodology
- Tools to develop the relationship with all stakeholders
- Methodology and tools sharing, coordination and consultation with stakeholders
- Methodology and tools shows how the organization informed the concerns parties on the results of its performance





## **1.2 Planning**

Documents showing the strategic directions of the organization towards sustainability, especially in the field of environmental sustainability such as:

- Vision and Mission
- Strategic objectives related to sustainability pillars and how it was determined.
- Action Plan to achieve the goals
- Monitoring and evaluation methodologies
- Monitoring and Evaluation Results
- Records showing how the organization deals with deviations

## **1.3 Developing and Implementing the Regulatory Framework to Achieve Environmental Sustainability**

- Working with community participation methodologies and consultation
- Corrective and preventive actions methodologies
- Methodologies for dealing with risk management and emergency plans
- Documents proving the systematic application of all methodologies
- Documents proving level of conformity with the legislation records
- Methodologies to deal with any cases of non- conformity that the organization received from concerned governmental bodies



- Complaints from the society and other stakeholders about the environmental performance of the organization
- The level of society involvement in decisions regarding the environmental performance of the organization
- Awareness and training programs on environment and sustainability directed towards raising the level of awareness and the capacity of the society in general and the surrounding society in particular
- The level of compliance with legislation and requirements on environmental standards
- The level of institutional commitment to report on environmental performance to the society and relevant entities.

### **Relevant Documents:**

Documents the organization can show to assessors during the site visit (this includes but not limited to):

#### **1. Overall Performance**

Any studies and documents that show the organization's current status assessment and the evaluation results such as:

- Evaluation and analysis methodologies
- Assessment of the current status of the institution that shows the evaluation results of sustainability pillars (societal, economic and environmental)
- Environmental Impact Assessment Studies
- Pollution prevention studies (P2 assessment reports)
- Analysis of the Internal and external Environment of the organization (SOWT)



- Percentage of the eco-friendly materials used in all activities of the organization
- The percentage of greenhouse gas emissions resulting from all activities of the organization including, transportation and distribution activities
- The percentage of green areas sponsored by the organization on its facilities and other places
- The percentage of recycled water in general
- The percentage of conventional energy sources replaced with alternative ones
- The percentage of recycled material and its use

### **7.2 Impact on the Economy\***

Excellent organizations provide results that show the impact of their operations and the environmental activities on the economy, for example:

- Savings in the cost of energy and water consumption
- Re-use yield of water and the use of alternative energy sources
- Manpower as a result of their organization's operations deployment and activities related to improving environmental performance
- The size of the organization exports resulting from improving its environmental performance
- Results of the organization's activities in improving the environmental performance of its' suppliers and partners.

\* taking into consideration the changes in the prices of raw materials, water and energy

### **7.3 Impact on Society**

Excellent organizations provide results that show the impact of its environmental activities on operations and activities, for example:

- Environmental activities oriented towards society in general and the surrounding society in particular
- Society opinion about the environmental performance of the organization (rewards, thank you letter)



## 6. People Results

Excellent organizations provide results related to human resources, for example those related to:

- Competencies and skills that will contribute to the improvement of the environmental performance of the organization
- The number of training and awareness courses on the development of the environmental performance of the organization
- Results of employees' performance evaluation in terms of environmental performance and the percentage of their contribution to improve the environmental performance of the organization
- Rewards and incentives granted to employees as a result of their contribution to improve the environmental performance of the organization.

## 7. Impact on the Environment, Economy and Society

### 7.1 Impact on the Environment

Excellent organizations provide results that show the impact of their operation and environmental activities on the economy, which might include:

- Average consumption cost of energy and water consumption
- Total consumption of substances that have an impact on the environment, such as paper and inks
- Water sources used in general
- Energy sources and renewable energy used in general
- Size and type of waste resulting from the organization activities
- The percentage of reducing waste resulting from the organization activities in general and the percentage of reusing it
- Noise levels resulting from all activities of the organization



## Results

Excellent organizations in environmental sustainability work to identify and develop a set of indicators that will enable them to measure the achievement of environmental objectives and their impact on economic and social development. They measure them on a regular basis and use the results for further development and improvement.

Results might include those related to the impact of an organization's performance, operations and various activities on the environment, economy, and society as well as results relevant to its processes and human resources.

### 5. Operations Results

Organizations should provide results showing the impact of their operations and their activities on the environment, for example:

- The size and type of the techniques used to improve environmental performance processes
- Level of consumption of energy in production process
- Level of consumption of water in production process
- Noise levels resulting from all activities of the organization
- The level of greenhouse gas emissions and dust resulting from production process
- The size of eco-friendly materials used in all production process
- Size of waste generated by production process
- The size of waste that can be recycled or re-used
- The size of material that can be recycled or re-used



#### 4.2 Resource Management

In general excellent organizations:

- Ensure the availability of the necessary financial resources to achieve the objectives, initiatives and plans of the organization's environmental performance
- Ensure that they have effective systems to manage and use all resources effectively and efficiently, especially natural resources of water and energy.
- Identify indicators to measure the effectiveness and efficiency if using available resources and measure them regularly and use results for improvement and development to increase efficiency.
- Ensure a balance between the impacts of the resources used (materials and equipment) on the environment and on the economy when implementing the procurement, transportation, storage, use and disposal of used resources
- Adopt policies and mechanisms to enable them to reduce the size and type of waste that can cause negative effects on the environment, including domestic, industrial, dangerous medical waste, electronic waste and all forms of solid and liquid waste
- Create and implement mechanisms and policies for the management and maintenance of buildings and equipment to reduce negative impacts on the environment
- Identify indicators to measure the effectiveness and efficiency of using organization resources in terms of environmental sustainability in the workplace and society through indicators that are consistent with its strategic goals indicators, and to measure them regularly to benefit from the results in improvement and development to increase effectiveness and efficiency.



#### 4.1 Stakeholders Management \*

In general excellent institutions:

- Identify and classify relevant partners to achieve environmental sustainability objectives , (including the surrounding society and society in general), determining their needs and expectations and using the results of such determination in developing objectives and plans and implementing operations
- Identify and regulate relationships with all partners (including society in general) that will ensure the sustainability of such relationship and the active participation of those partners in all activities directed towards environmental sustainability
- Ensure the and active continuous cooperation and coordination with all partners to improve the environmental performance of the organization and implementing procedures, plans and specific techniques to limit the negative impacts of its activities and operations on the environment
- Ensure the involvement and consultation of all partners and in decisions that affect their interests, surrounding environment and safety, especially when developing or introducing new processes and activities
- Ensure that relevant partners are informed of the results of organization's environmental performance, especially ones that have impact on the partners interests and their safety and the safety of the environment
- Ensure coordination with all relevant partners when the developing and implementing necessary plans for dealing with accidents and situations that could negatively impact the environment, health and safety
- Establish a mechanism for cooperation and coordination with relevant partners, especially suppliers, to improve environmental performance
- Benefitting from stakeholders experience in achieving environmental sustainability in a way that meets the organization plans.

\* Stakeholders: suppliers, partners, concerned public and private institutions, the surrounding society, civil society organizations, institutions that inspect or monitor performance, and society in general.



- Ensure the availability of competent people that can perform tasks and activities to achieve environmental sustainability objectives
- Raise the awareness of employees with environmental sustainability strategies and objectives , and Ensure that they understands the importance of their performance and their role in achieving them
- Alignment of the organizational structure and individuals plans with environmental sustainability objectives and strategic plans.
- Develop internal systems and make available of the needed resources to help employees implement all associated regulation laws or procedures that serve to achieve the objectives and objectives of environmental sustainability.
- Ensure that the objectives of environmental sustainability are imbedded within individual objectives for employees and evaluate their performance accordingly.
- Identify staff training needs in accordance with the objectives and initiatives of environmental sustainability and develop and implement the training plans accordingly.
- Encourage and motivate employees to actively participate in activities and processes that will achieve the objectives of the environmental sustainability for the surrounding environment and society.

#### **4. Partnerships and Resources**

It is necessary to analyze and understand the needs and expectations of stakeholders and in particular the society, and work to achieve it in a balanced way with the needs and expectations of the organization's interests. General approach should be effective enough to ensure the comprehensiveness understanding and use of information as input to planning and implementation of processes and activities it should also ensure the participation of relevant entities including the surrounding society in the decision that impacts their safety or the safety of their environment.

Institutions should use their resources wisely and efficiently and pay attention to balancing economic and environmental impacts when buying and consuming resources and equipment throughout the business life cycle (procurement, supply and distribution and disposal).





## 2. Operations

Processes are the core of all business. Excellent organizations work to ensure that their environmental sustainability objectives are integrated into their programs, projects, actions, operations, improvements and new processes.

In general, excellent organizations:

- Design and implement their operations effectively and efficiently so as to limit or reduce negative impacts on the environment, health and safety
- Adopt global best practices when developing procedures and systems needed for the implementation of operations and activities to achieve standards of environmental sustainability, as well as health and safety standards such as ISO 14001 and ISO 18001
- Ensure the adoption of best available techniques and technology (BAT) in the design of production lines and regulations
- Ensure that indicators used to measure the environmental performance of their operations are linked with the indicators set for its strategic environmental objectives, and ensure that they are measured regularly, and used to help improve environmental performance
- Adopting a benchmarking and learning approach for processes and activities and keep up with modern development in environmentally excellent international organizations and countries, to reduce the negative impact on the environment.

## 3. People

People play a major role in achieving environmental sustainability. It is therefore necessary to ensure that all employees in the organization have the knowledge and a clear understanding of their role in achieving the objectives of environmental sustainability. Organizations should work to motivate support and enable employees to participate effectively in implementing these objectives.

In general, excellent organizations:



### **1.3 Developing and Implementing the Regulatory Framework to Achieve Environmental Sustainability**

Excellent organizations work on developing and implementing a regulatory framework that enables them to achieve environmental sustainability. This should be reflected in the policies and regulations adopted to ensure compliance with legislation and in coordination across different sectors to identify and make decisions regarding the performance of environmental practices that will impact the interests and satisfaction of other stakeholders.

In general, excellent organizations:

- Ensure that decision-making and reporting processes regarding their activities that impact the environment are well organized and transparent, so as to avoid any conflict of interest in all of its operations and functions
- Ensure compliance with national legislation concerned with environmental protection and sustainability
- Ensure effective public participation in the decisions that affect the environment and the safety of the society.
- Ensure transparent reporting on their environmental performance for all stakeholders including the Ministry of Environment and the public in general.
- Identify and implement any corrective and preventive actions necessary to rectify their status and their environmental performance based on feedback from authorities concerned with environment protection and sustainability
- Develop plans to deal with negative impacts on the environment that are likely to result from any accidents or emergencies related to operations and activities



## 1.2 Planning

Excellent organizations work to develop and review their own strategies at the highest level of leadership to ensure that environmental sustainability criteria are implemented and managed to achieve the deployment of national policies and strategies within their own scope of the work. This includes developing a vision and a clear mission that shows the organization's trend towards environmental sustainability, setting objectives and action plans that will form the base for improvement, and allowing for creativity and innovation in the sustainable performance of the organization.

In general, excellent organizations:

- Ensure that the development of their vision and mission are clear to all concerned stakeholders in a way that shows organizational trends towards environmental sustainability criteria
- Ensure that results of its current performance assessment are considered in the setting of current objectives, initiatives, indicators and action plans so as to identify reasonable targets that are in harmony with organization strategic plan which reflect the commitment to play an effective role in achieving environmental sustainability at the national level
- Ensure that indicators and objectives are integrated throughout the organization plans, procedures and functions in general.
- Monitor and assess the performance of the organization and identify the obstacles that may hinder achieving environmental sustainability and take any needed corrective action.



- renewable sources of energy
- The impact of operations on the various elements of the environment (e.g., the ratio of carbon emissions , dust, noise, soil)
- The impact of operations in terms of the volume and type of waste and methods of treatment , disposal and re-use
- The impact of operations and activities on biodiversity

#### ■ **Economic performance**

- The impact on development of the green economy with regard to domestic industry and the provision of employment opportunities , especially for Jordanians
- The impact on the development of the national economy in terms of volume of exports and investments

#### ■ **Society Performance**

- Extent to which transparency and avoidance of conflict of interest are embodied in all operations, functions, decision-making and reporting related to activities that have an impact on environmental sustainability
- Compliance with relevant national legislation and in particular that related to the environment
- Level of surrounding society participation in decisions and activities that have an impact on the environment and the society
- The impact of the organization's internal and external operations and activities on the environment and the surrounding society
- Society participation and its effectiveness in making decisions that affect the environment and surrounding society
- Activities to educate, support, and develop the capacity of the society in the field of environmental conservation and sustainability.



## Award Criteria

### 1. Overall Performance

Excellent organizations have demonstrated a sense of responsibility with regard to sustainability in all aspects of their work. They meet their ongoing needs without adversely affecting the ability of new generations to meet future needs. They plan so as to achieve a balance between the consumption of natural resources and the preservation of those resources for new generations.

#### **In general, excellent organizations:**

- Assess their current environmental performance and how it impacts economic and social performance
- Include environmental sustainability standards in their strategic and operational plans.
- Develop a regulatory framework to achieve environmental objectives and plans

#### **1.1 Current Performance Evaluations**

Excellent organizations assess their current performance compared to internal and external policies, strategies and national legislation concerned with water, energy and other elements of the environment. They evaluate how this performance affects economic and social development in general and the surrounding society in particular.

In general, organizations assess their internal and external performance in accordance with the following themes:

#### ■ **Environmental Performance**

- The impact of operations on water in terms of sources, consumption, use, re-use and treatment
- The impact of operations on energy sources in terms of consumption and use of alternative,

## Award Criteria

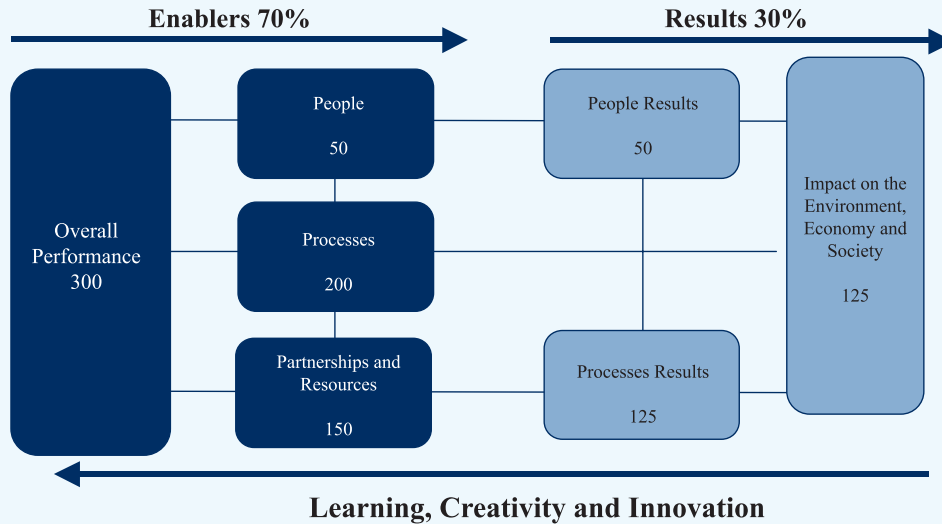


Figure No. (1) : The Award Model



for the last three years.

- King Abdullah II Center for Excellence sends official letters to inform the organization by either accepting or rejecting its participation in the Award, and then the organization fills out the participation report to submit it with the required documents to the Center according to the deadline.
- The Center gives the right to companies not willing to declare their participation in the Award in case of not achieving the Award.
- Participation fee is (JOD 250).

### **Achieving the Award Rewards**

1. The awarded organization receives a trophy of the Award, and results are announced at a ceremony held for this purpose.
2. Increasing chances of winners to benefit from an environmental fund (Ministry of Environment) to develop and /or implement solutions that address environmental issues.
3. Applying accelerated licensing and approvals steps and listing them as low risk entities to benefit from reduced inspection procedures.
4. The winning organization may use the Award's logo – set by the Center – on its publications, documents, and websites and media campaigns till the announcement of the next cycle's result.
5. The King Abdullah II Center for Excellence publishes the success stories of the winning organizations on the websites of both the Center and the Award with the aim of sharing the winning organizations' knowledge, promoting the Award's benefits and publicizing their achievement.
6. The winning organizations present their success stories and share them with other organizations through the Award related training courses, awareness sessions, and relevant conferences.



## **Participation Requirements**

The organization willing to participate in the Award must fulfill the following requirements:

- Registered in Jordan as a Jordanian company at Ministry of Industry and Trade and Supplies.
- Operating for the last three years at least.
- Have sustained good financial performance.

The following companies are excluded from participating in the Award:

- Tobacco and alcohol companies.
- Organizations working in the field of military equipment and products.

## **Participation Mechanizm**

- The organization interested in participating in the Award has to fill and submit the participation form, according to the set deadline.

### **The documents are:**

1. Copy of the organization registration certificate.
2. Chart or diagram that shows the organizational structure.
3. If the applying organization is part of a larger organization, an organizational chart must be attached to clarify the relationship of the sub-unit with the parent organization.
4. Summary of the main financial statements (Balance Sheet, Income Statement, Cash Flow Statement)





## **The Environmental Sustainability Award**

### **Introduction**

The Environmental Sustainability Award was established to help private sector organizations in planning, developing and implementing approaches and processes that will enhance their economic, environmental and social sustainability, thus resulting in positive impact on the economy, environment and the society. This will help organizations in increasing their competitive advantage, financial performance, risk management, market opportunity, and build its image as an environment - friendly organization.

The Award will also contribute to raising the awareness of the general public on the environmental pollution issues that Jordan faces, and raising awareness of the benefits of conservation.

This Award honors the excellent organizations in environmental performance.

### **The Award Categories**

The Award is awarded in each cycle in three categories, based on size of the organization, and it is limited to the manufacturing companies in its first cycle.

- Large manufacturing organizations or their sub-units (number of workers 250 or more).
- Medium size manufacturing organizations (number of workers 50 – 249).
- Small size manufacturing organizations (number of workers 10 – 49).



## **King Abdullah II Award for Excellence for Private Sector**

The King Abdullah II Award for Excellence for Private Sector was established in 1999 as the highest level of excellence recognition in Jordan. It aims at enhancing the competitiveness of Jordanian businesses by spreading awareness about excellence, as well as recognizing achievements of Jordanian companies. The Award also aims at sharing the experiences and success stories of winning companies.

### **The Award Categories**

The Award is granted in each of the following categories:

- Large manufacturing organizations or their sub-units.
- Large service organizations or their sub-units.
- Small and medium size manufacturing organizations.
- Small and medium size service organizations.
- Agriculture and agricultural marketing organizations.
- The winning organizations for two cycles or more.

In the eighth cycle of the Award (2014/2015), King Abdullah II Center for Excellence in cooperation with The Ministry of Environment and through a fund from The United States Agency for International Development (USAID) launched a new category named Environmental Sustainability Award and it is limited to the manufacturing companies in its first cycle.



## Table of Content

<b>King Abdullah II Award for Excellence for the Private Sector</b> .....	4
<b>Environmental Sustainability Award</b> .....	5
The Award Categories .....	5
Participation Requirements .....	6
Participation Mechanizm .....	6
Achieving the Award Rewards .....	7
The Award Criteria .....	8
Relevaut Documents .....	20
Assessment Methodology .....	24
Assessment Process .....	31
Instructions for Participation Report Preparation .....	32
General Instructions and Guidelines .....	33





جائزة الاستدامة البيئية  
Environmental Sustainability Award

## Environmental Sustainability Award First Cycle (2014/2015)



This booklet is produced with support from the USAID / Water Reuse and Environment & Conservation Project



مركز الملك عبد الله الثاني للتميز

King Abdullah II Center for Excellence



جائزة الاستدامة البيئية

Environmental Sustainability Award



**First Cycle  
2014 - 2015**